

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV nr 96/70/EG

av den 28 oktober 1996

om ändring av rådets direktiv 80/777/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 100a i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽²⁾,

i enlighet med förfarandet i artikel 189b i fördraget⁽³⁾, och

med beaktande av följande:

- 1) Genom rådets direktiv 80/777/EEG⁽⁴⁾ harmoniserades medlemsstaternas lagstiftning om utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten.
- 2) De viktigaste syftet med bestämmelser om naturliga mineralvatten bör vara att skydda konsumenters hälsa, att förhindra att konsumenter vilseleds och att garantera rättvis handel.
- 3) Det är önskvärt att direktiv 80/777/EEG ändras så att det tar hänsyn till tekniska och vetenskapliga framsteg sedan 1980. Det är också önskvärt att samordna det direktivets bestämmelser med andra bestämmelser i gemenskapslagstiftningen om livsmedel.
- 4) Det är nödvändigt att förlänga perioden för godkännande av naturliga mineralvatten med ursprung i tredje land för att förenkla de administrativa förfarandena.
- 5) Det är nödvändigt att förtydliga under vilka omständigheter det kan vara tillåtet att använda ozonberikad luft för att separera instabila ämnen från naturliga mineralvatten under villkor som tryggar att vattnets sam-

mansättning i fråga om de väsentliga beståndsdelarna inte påverkas.

- 6) Uppgift i innehållsdeklarationen om ett naturligt mineralvattens analytiska sammansättning bör göras obligatorisk för att säkerställa att konsumenter hålls informerade.
- 7) Det är lämpligt att vissa bestämmelser om källvatten fastställs.
- 8) För att säkerställa att den inre marknaden för naturliga mineralvatten fungerar smidigt är det tillrådligt att införa ett förfarande som medger samordnade åtgärder mellan medlemsstaterna, när brådskande situationer uppstår som kan innebära risk för folkhälsan.
- 9) Det bör inrättas ett förfarande med detaljerade bestämmelser om naturliga mineralvatten, särskilt om gränserna för halterna av vissa beståndsdelar i naturliga mineralvatten. Bestämmelser om att höga halter av vissa beståndsdelar skall anges genom märkning bör också antas. Analysmetoder, däribland detektionsgränser, för att kontrollera frånvaron av föroreningar i naturliga mineralvatten samt provtagningsförfaranden och analysmetoder för att kontrollera naturliga mineralvattens mikrobiologiska egenskaper bör fastställas.
- 10) Varje beslut om naturliga mineralvatten som kan förväntas påverka folkhälsan bör antas efter samråd med Vetenskapliga livsmedelskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 80/777/EEG skall ändras på följande sätt:

- 1) Artikel 1.2 tredje stycket skall ersättas med följande:

"Det intyg som avses i andra stycket får gälla i högst fem år. Förfarandet för erkännande enligt första stycket behöver inte upprepas om intyget förnyas före utgången av denna period."

- 2) Artikel 4 skall ersättas med följande:

"Artikel 4

1. Naturligt mineralvatten får i sitt tillstånd vid källan inte behandlas utöver att

⁽¹⁾ EGT nr C 314, 11.11.1994, s. 4 och EGT nr C 33, 6.2.1996, s. 15.

⁽²⁾ EGT nr C 110, 2.5.1995, s. 55.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 11 oktober 1995 (EGT nr C 287, 30.10.1995, s. 101), rådets gemensamma ståndpunkt av den 22 december 1995 (EGT nr C 59, 28.2.1996, s. 44) och Europaparlamentets beslut av den 22 maj 1996 (EGT nr C 166, 10.6.1996, s. 61). Rådets beslut av den 23 juli 1996.

⁽⁴⁾ EGT nr L 229, 30.8.1980, s. 1. Direktivet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.

a) instabila ämnen som järn och svavelföreningar separeras genom filterning eller dekantering, eventuellt föregående av syresättning, såvida denna behandling inte ändrar vattnets sammansättning i fråga om de väsentliga beståndsdelar som ger vattnet dess egenskaper,

b) järn, mangan- och svavelföreningar och arsenik separeras från vissa naturliga mineralvatten genom behandling med ozonberikad luft, såvida denna behandling inte ändrar vattnets sammansättning i fråga om de väsentliga beståndsdelar som ger det dess egenskaper, och under förutsättning att

— behandlingen överstämmer med de användningsvillkor som skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 12 och efter samråd med Vetenskapliga livsmedelskommittén, inrättad genom kommissionens beslut 95/273/EG(*),

— behandlingen anmäls till och blir särskilt kontrollerad av behöriga myndigheter.

c) andra oönskade beståndsdelar än de som anges i a) eller b) separeras, såvida denna behandling inte ändrar vattnets sammansättning i fråga om de väsentliga beståndsdelar som ger det dess egenskaper, och under förutsättning att

— behandlingen överensstämmer med de användningsvillkor som skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 12 och efter samråd med Vetenskapliga livsmedelskommittén,

— behandlingen anmäls till och blir särskilt kontrollerad av behöriga myndigheter,

d) fri koldioxid helt eller delvis avlägsnas genom uteslutande fysikaliska metoder.

2. Naturligt mineralvatten får i sitt tillstånd vid källan inte tillföras några tillsatser utöver att koldioxid införas eller återinföras i enlighet med de villkor som fastställs i bilaga I, avsnitt III.

3. Det skall i synnerhet vara förbjudet att på något sätt, oavsett metod, desinfektera och, om inte annat följer av punkt 2, tillsätta bakteriostatiska ämnen eller på annat sätt behandla vattnet så att antalet mikroorganismer i naturligt mineralvatten kan förväntas bli förändrat.

4. Punkt 1 skall inte hindra att naturligt mineralvatten och källvatten används vid framställning av läskedrycker.

(* EGT nr L 167, 18.7.1995, s. 22.”

3) Artikel 7.2 skall ersättas med följande:

”2. Etiketter för naturligt mineralvatten skall också vara försedda med följande obligatoriska uppgifter:

a) Uppgift om den analytiska sammansättningen med angivande av dess karakteristiska beståndsdelar.

b) Platsen där källan utnyttjas och källans namn.

c) Uppgifter om eventuella behandlingar som avses i artikel 4.1 b och c.

2a. Om det saknas gemenskapsbestämmelser om uppgifter om någon av de behandlingar som avses i punkt 2 c får medlemsstaterna behålla sin nationella bestämmelse.”

4) Artikel 7.3 utgår.

5) Följande punkter skall läggas till artikel 9:

”4a. Uttrycket ’källvatten’ får bara användas om vatten som är avsett att användas som dricksvatten i sitt naturliga tillstånd och som tappats vid källan, och som

— uppfyller de utvinningsvillkor som anges i bilaga II, punkterna 2 och 3, vilka utvisningsvillkor skall tillämpas till fullo på källvatten,

— uppfyller de mikrobiologiska krav som fastställs i artikel 5,

— uppfyller märkningskraven i artikel 7.2 b och c och i artikel 8,

— inte utsatts för någon annan behandling än de som avses i artikel 4. Andra behandlingar kan godkännas i enlighet med förfarandet i artikel 12.

Källvatten skall också uppfylla bestämmelserna i direktiv 80/778/EEG av den 15 juli 1980 om kvaliteten på vatten avsett att användas som dricksvatten (*).

4b. Om det saknas gemenskapsbestämmelser om sådan behandling av källvatten som anges i artikel 9.4 a fjärde strecksatsen får medlemsstaterna behålla de nationella bestämmelserna om behandlingen.

(* EGT nr L 229, 30.8.1980, s. 11. Direktivet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.”

6) Artikel 10.2 utgår.

7) Följande artikel skall införas:

”Artikel 10a

1. Om en medlemsstat har välgrundad anledning att anta att ett naturligt mineralvatten inte stämmer överens med bestämmelserna som fastställs i detta direktiv eller utgör en fara för folkhälsan, får denna medlemsstat, även om mineralvattnet omsätts fritt i en eller flera medlemsstater, tillfälligt begränsa eller upphäva handeln med den produkten inom sitt territorium. Den skall omedelbart underrätta kommissionen och de andra medlemsstaterna om detta samt ange skälen för sitt beslut.

2. På begäran av en medlemsstat eller av kommissionen skall den medlemsstat som har godkänt vattnet överlämna all information som hör till saken om godkännandet av vattnet tillsammans med resultaten från de regelbundna kontrollerna.

3. Kommissionen skall så snart som möjligt inom Ständiga livsmedelskommittén undersöka de skäl som anförs av den medlemsstat som avses i punkt 1 och därefter skyndsamt avge sitt yttrande och vidta lämpliga åtgärder.

4. Om kommissionen anser att ändringar i detta direktiv är nödvändiga för att säkerställa skyddet av folkhälsan, skall den inleda förfarandet som fastställs i artikel 12 med syfte att anta ändringarna. Den medlemsstat som har vidtagit skyddsåtgärder får i så fall behålla dessa tills ändringarna har antagits."

8) Artikel 11 skall ersättas med följande:

"Artikel 11

1. Följande skall antas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 12:

— Gränsvärden för halterna av de beståndsdelar som ingår i naturligt mineralvatten.

— Nödvändiga föreskrifter för att i märkningen ange höga halter av vissa beståndsdelar.

— De villkor för användning av ozonberikad luft som avses i artikel 4.1.

— Information om de behandlingar som avses i artikel 7.2.

2. Följande får antas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 12:

— Analysmetoder, inklusive detektionsgränser för att bestämma frånvaron av föroreningar i naturligt mineralvatten.

— De provtagningsförfaranden och analysmetoder som behövs för att kontrollera de mikrobiologiska egenskaperna hos naturligt mineralvatten."

9) Följande artikel skall införas:

"Artikel 11a

Varje beslut som kan tänkas påverka folkhälsan skall antas av kommissionen efter samråd med Vetenskapliga livsmedelskommittén."

Artikel 2

Medlemsstaterna skall, om så är nödvändigt, ändra sina lagar och andra författningar för att

— tillåta handel med sådana varor som uppfyller detta direktiv senast de 28 oktober 1997,

— förbjuda handel med sådana varor som inte uppfyller detta direktiv med verkan från den 28 oktober 1998. Handel med varor som släppts ut på marknaden eller märkts före detta datum och som inte överensstämmer med detta direktiv får emellertid fortsätta tills lagret är slut.

De skall omedelbart meddela kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 28 oktober 1996.

*På Europaparlamentets
vägnar*

K. HÄNSCH

Ordförande

På rådets vägnar

I. YATES

Ordförande